



CLICK

Diagram of the 4-function remote control with labels:

- Next track**: Points to the top button with a right arrow icon.
- Previous track**: Points to the second button from the top with a left arrow icon.
- Change the backlight mode (to turn off the backlight, press 7 times)**: Points to the third button from the top with a star icon.
- Play/Pause**: Points to the bottom button with a play/pause icon.

Mute the voice in the track, leave only the music → VOCAL CUT

Microphone ECHO mode → ECHO

Microphone reverburation mode → REVERB

Change EQ mode → ONE

USB flash drive (sold separately)*

AUX

USB

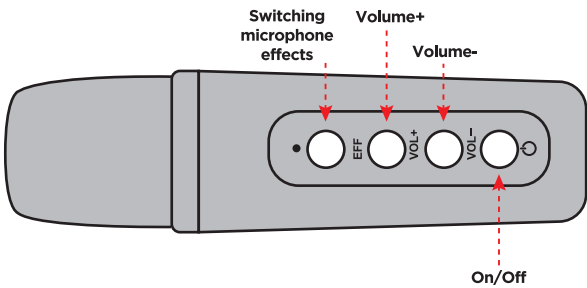
TF

DC5V

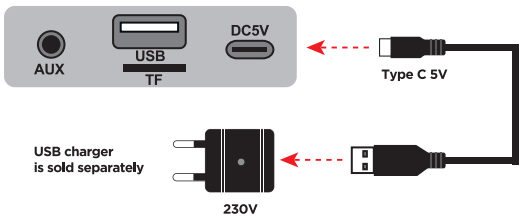
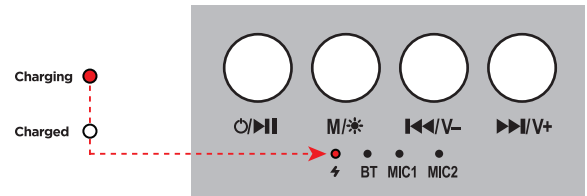
Charging Type C 5V

TF card (sold separately) - insert till it clicks*

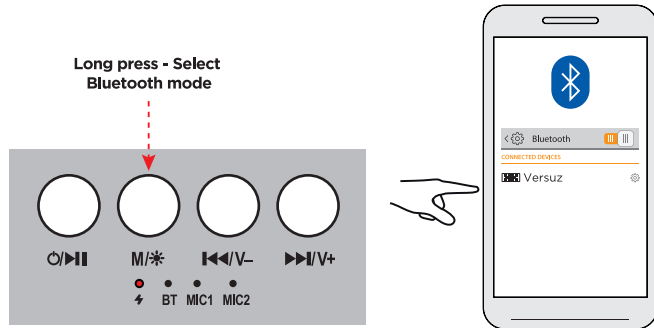
Microphone



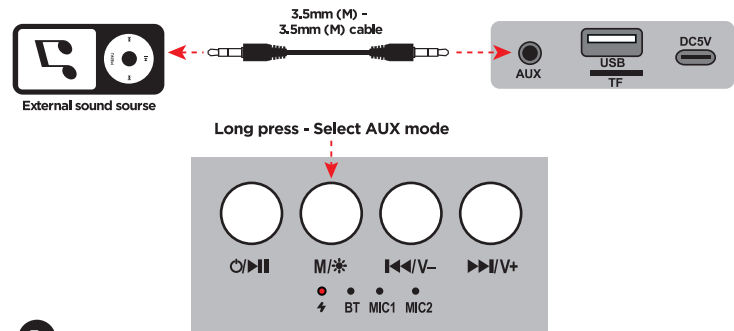
2. Charging



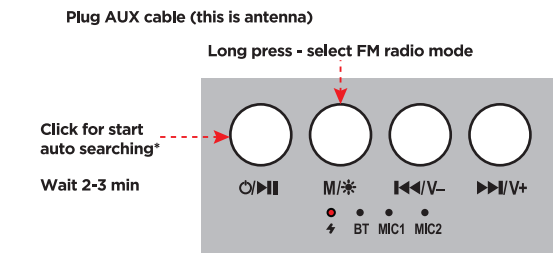
3. Bluetooth connection



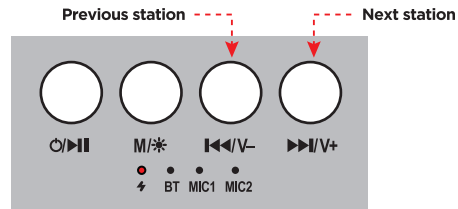
4. AUX playback



5. FM radio



Select FM station



***To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight**

1. ARM

1) **Գործառնություններ**
Սեղանը
Հաշորդ ուղիս
Հաշորդ ուղիս
Փոխել հաշորի ուղիս
մաշաղետի համար
հաղալ (հաղալ)
Մաշաղետ ծալել թու
նշաշաղետը
հոտաղողի ECHO-ն
հոտաղողի արձաղա
Փոխել EG ռեծիկ
Մաշաղետ սեղանը
Ծալել +
Ծալել-
Փոխիլորդալս ռեծիկ
AUX FM
Մաշաղետ/Մաշաղետ
USB ֆիշ կոդը (կաճա
կաղաղորդալս տեսա
AUX

2) Զարդ
Սեղանը (կաճաղաղ
տեղաղաղը միջալս սե
Միկրոնիս
Միկրոնիս E-ֆիշիկ
Ծալել +
Ծալել-
Մաշաղետ/Մաշաղետ
"USB ֆիշ կոդը և TF
ռեծիկն միջալս 16 Գ
Քրոմաղաղաղաղաղաղ
3) **Լիքաղաղորդ**
Լիքաղաղորդ
Լիքաղաղորդ
USB լիքաղաղորդ
Լիքաղաղորդ
USB լիքաղաղորդ
4) **Bluetooth միաղաղ**
Երկաղաղաղ - Ըն
5) **AUX Լիքաղաղորդ**
Աղաղիկ 3.5 մմ (M) - 3
Աղաղաղիկ ծալել աղ
Երկաղաղաղ - Ըն
6) **FM աղաղիկ**
Երկաղաղաղ AUX մաղ
Երկաղաղաղ - ըն
ռեծիկ
Սեղանը աղաղաղաղ
հաղաղ

Աղաղաղ 2-3 թաղ
Ընաղաղ FM կաղաղ
Հաղաղ կաղաղ
Հաղաղ կաղաղաղ
"AUX ղրոնաղաղ միջ
աղաղիկ/կաղաղաղաղ
աղաղաղ աղաղաղաղ

AZE

1) Funksiyalar
basın
Növbəti trek
Əvvəlki trek
Arxa işıq rejimini dəyişdirin (arxa işığı söndürmək üçün 7 dəfə basın)
Oynat/Pauza
Trekdaşı səsini söndürün, yalnız musiqini buraxın
Mikrofon ECHO rejimi
Mikrofonun reverberasiya rejimi
EQ rejimini dəyişdirin
Uzun basın
Həcmi+
Həcmi-
Dəyişdirmə rejimi: Bluetooth, TF, USB, AUX, FM
Yandır/Söndür
USB flash sürücü (ayrıca satılır)*
Doldurma növü C 5V
AUX
TF kartı (ayrıca satılır) - kliklənmə qədər daxil edin*
Mikrofon
Mikrofon effektlərini dəyişdirə bilərsiniz
Həcmi+
Həcmi-
Yandır/Söndür
*USB flash sürücüsü və TF sürücüsü 16 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 sistemində formatlaşdırılmışdır

2) Doldurulur
Doldurulur
Doldurulub
USB şərh cihazı ayrıca satılır
Doldurulur
Doldurulub
Doldurulub
USB şərh cihazı ayrıca satılır

3) Bluetooth bağlantısı
Uzun basma - Bluetooth rejimini seçin

4) AUX oxutma
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
Xarici səs mənbəyi
Uzun basma - AUX rejimini seçin

5) FM radio
AUX kabelini qoşun (bu antenadır)
Uzun basma - FM radio rejimini seçin
Avtomatik axtarışa başlamaq üçün klikləyin*
2-3 dəqiqə gözləyin
FM stansiyası seçin
Əvvəlki stansiya
Növbəti stansiya
*Avtomatik axtarış vasitəsilə tapılan radio stansiyalarının sayını artırmaq üçün arxa işığı söndürün

BEL

1) Функцыі
Націсьце
Наступны трэк
Папярэдні трэк
Змяніць рэжым падсвятленьня (каб выключыць падсвятленьне, націсьцеце 7 разоў)
Прайраваньне/Паўза
Прыглыжыць голас з трэку, пакінуўшы толькі музыку
Рэжым мікрафона ECHO
Рэжым рэвербэрацыі мікрафона
Змяніць рэжым эквалайзера
Допінацік
Аб'ём+
Аб'ём-
Рэжым змены: Bluetooth, TF, USB, AUX, FM
Уключэньне/Выключэньне
USB флэш (прадаецца асобна)*
Зарадка тыпу C 5V
ДАП
Карта TF (прадаецца асобна) - устаўце ў адпаведнае месца
Мікрафон
Пэраклучэньне эфэкту мікрафона
Аб'ём+
Аб'ём-
Уключэньне/Выключэньне
*USB-назапашальныкі і TF-назапашальныкі павінны мець памерам больш за 16 ГБ і адфармаваны ў сістэме FAT32

2) Зарядка
Зарадка
Зарадзілі
USB-зарадна прылада прадаецца асобна
Зарадка
Зарадзілі
USB-зарадна прылада прадаецца асобна

3) Злучэньне Bluetooth
Допінацік - выбар рэжыму Bluetooth
Зарадка

4) Прайраванне AUX
Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M)
Знешняя крыніца гукі
Допінацік - выбіраеце рэжым AUX

5) FM-радыё
Падключыце кабель AUX (гэта антэна)
Допінацік - выбар рэжыму FM-радыё
Націсьцеце, каб пачаць аўтаматычнае пошук*
Пачкачык 2-3 хвілін
Выбіраеце FM-станцыю
Папярэдняя станцыя
Наступная станцыя
*Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, злучыцеся з аўтапошукам, выключыце падсвятленьне

1 БЕЛ

1 Функцыі

Націсціце

Наступны трыж

Папярэдня трыж

Змяніць рэжым падсвятлення (каб
выключыць падсвятленне, націсціце 7
разоў)

Прайграванне(Паўза

Прыглышчэ галас уз трыж, пакінуць
толькі музыку

Рэжым мікрафона ЕСНО

Рэжым развербаванні мікрафона

Змяніць рэжым эквалайзера

Доўгі націск

Аб'ём+

Аб'ём-

Рэжым змены: Bluetooth, TF, USB, AUX,
FM

Уключэнне/Выключэнне

USB флэшкі (прадавецца асобна)*

Зарадка тыту C 5V

ДАП

Када TF (прадавецца асобна) - устаўце д
пстрычкі*

Мікрафон

Пераключэнне эфектаў мікрафона

Аб'ём+

Аб'ём-

Уключэнне/Выключэнне

USB-назапашвальнік і

TF-назапашвальнік павінны мець памер
да 16 Гі і афарматываны ў сістэме FAT32

2 Зарадка

Зарадка

Зарадзілі

USB-зарадна прылада прадавецца
асобна

Зарадка

Зарадзілі

USB-зарадна прылада прадавецца
асобна

3 Злучэнне Bluetooth

Доўгі націск - выбар рэжыму Bluetooth

4 Прайграванне AUX

Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M)

Знешня крыніца гуку

Доўгі націск - Выбярэце рэжым AUX

5 FM-радыё

Падключыце кабель AUX (гэта антэна)

Доўгі націск - выбар рэжыму FM-радыё

Націсціце, каб пачаць аўтаматычны
пошук*

Пачкачыя 2-3 хвіліны

Выбярэце FM-станцыю

Папярэдня станцыя

Наступная станцыя

*Каб павялічыць колькасць
радыёстанцый, энцодзёных
аўтагалошам, выключыце падсвятленне

[illegible]

ES

SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.4 • Puerto auxiliar de entrada de audio • Reproductor de MP3 integrado • Compatibilidad con unidades flash USB y tarjetas MicroSD • Retroiluminación LED • Cómoda asa para llevar el dispositivo contigo fácilmente • Equalizador • Dos micrófonos inalámbricos inducidos • Modo karaoke • Conector TIPO C

Especificaciones • Tipo de sistema de altavoces: activo • Potencia de salida total (RMS): 15 W • Relación señal/ruído: 88 db • Rango de frecuencia: 20–20000 Hz • Esquema de sonido: mono, 1.0 • Altavoz de banda ancha: 4" • Diámetro del imán del altavoz: 60 mm • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Distorsión armónica total (THD): 10 % • Perfiles de Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Rango de funcionamiento: 10 m • Número de modos de retroiluminación: 6 • Función de apagado de la retroiluminación: si • Fuente de alimentación: a través de USB, 5 V, batería de ion de litio • Capacidad de la batería: 2400 mAh • Voltaje de la batería: 3,7 V • Duración de la batería al 50 %/75 % del volumen máximo: 6/5 h • Tiempo de carga de la batería: 4 h • Consumo de energía en modo de espera: 0,23–0,27 W • Capacidad máxima admisa de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 16 GB • Tipo de sistema de archivos compatible con los medios de almacenamiento: FAT32 • Equalizador: si, pop, rock, jazz, clásica, normal, country • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Longitud del cable AUX: 0,5 m • Longitud del cable de alimentación: 0,5 m • Material de la carcasa: plástico • Color: negro

Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Dos micrófonos inalámbricos • Cable con conector tipo C • Cable AUX • Manual de instrucciones

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxx

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.

EST

PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektril- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektril- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtetesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte–edasi müüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- El sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutataks pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Microsd • Bluetooth 5.4 • Helisisend AUX port • Sisseehitatud MP3-mängija • USB-mälupulkade ja MicroSD-kaardi tüüp • LED taustvalgus • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks • Ekvalaiser • Kaasas kaks juhtmevaba mikrofoni • Karaoke režiim • C-tüüpi pistik

Spetsifikatsioon • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Koguväljundvõimsus (RMS): 15 W • Signaali ja müra suhe: 88 db • Sagedusvahemik: 20–20000 Hz • Heliskeem: mono, 1.0 • Lairiba kõlar: 4" • Kõlari magneti läbimõõt: 60 mm • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Täielik harmooniline moonutus (THD): 10 % • Bluetoothi profiilid: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Tööulatus: 10 m • Taustvalgustuse režiimide arv: 6 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toided: USB kaudu, 5V, Li-Ion aku • Aku maht: 2400 mAh • Aku pinged: 3,7 V • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 6/5 tundi • Aku laadimisaeg: 4 tundi • Energiatase ooterežiimis: 0,23–0,27 W • Mälukaardi / USB-mälupulkade maksimaalne toetatud maht: 16 GB • Toetatud salvestusmeediumi failisüsteemi tüüp: FAT32 • Ekvalaiser: jah, pop, rokk, jazz, klassika, tavaline, kantri • Toiteahtme väljalülitusae pärast Bluetoothi lahtiuhendamist: 10 min • AUX kaabli pikkus: 0,5 m • Automaatne pikkus: 0,5 m • Korpuse materjal: plastik • Värv: must

Pakendi sisu • Kõlarisüsteem • Kaks juhtmevaba mikrofoni • C-tüüpi pistikupesa kaabel • AUX kaabel • Kasutusjuhend

IMPORTAJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Piiramatult säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võrta. Valmistamise kuupäev: vaata seeriainumbrit pakendil ja /või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI

KANNETTAVA KAUITIN

OHJE

Vaativusten mukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käytöstä päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovelu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), konduktoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskeyttämistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.4 • AUX audiotulo • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Tuki USB-asemat ja MicroSD-kortit • LED-valaistus • Kätevä kankohanka • Taajuuksorjain • Mukana kaksi langatonta mikrofonia • Karaoke-tila • TYPE C-liitäntä **Tekniset tiedot** • Akustisen järjestelmän tyyppi: aktiivinen • Kokonais-RMS-teho: 15 W • S / N suhde: 88 db • Taajuusalue: 20–20000 Hz • Äänikaavi: mono, 1.0 • Laajakaistakaitajien: 4 " • Kaiuttimen magneettin halkaisija: 60 mm • Kaiuttimien sähkövastus: 4 Ohm • Harmoniinen kokonaisääro (THD): 10 % • Bluetooth-profiilit: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Valikutusalue: 10 m • Taustavalotilojen määrä: 6 • Taustavalon sammutustoiminto: on • Tehon lähde: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 2400 mAh • Akun jännite: 3,7 V • Toiminta-aika akulla äänenvoimakkuuden ollessa 50% / 75% maksimista: 6 / 5 h • Akun latausaika: 4 kpl • Sähkönkulutus valmistuslääne: 0,23–0,27 W • Muistikortin / USB-muistikortin suurin tuettu kapasiteetti: 16 GB • Tuettu muistivälineen tiedostojärjestelmä tyyppi: FAT32 • Taajuuksorjain: on, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Aika, joka kuuluu bluetooth-yhteyden katkaisusta kaiuttimen automaattiseen sammutukseen: 10 min • AUX-kaapelin pituus: 0,5 m • Sähkökaapelin pituus: 0,5 m • Rungon materiaali: muovi • Väri: musta

Paketti • Kaiutinjärjestelmä • Kaksi langatonta mikrofonia • Kaapeli Type-C • AUX-kaapeli • Käyttöohje Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskelä: xxxxxDDMMYYxxxx. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com. On tehty Kiinassa.

GEORGIA

პორტატული აკუსტიკური სისტემა ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატეკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირისმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლუმერებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტარული, ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების უსაფრთხოება. ეს წინააღმდეგობა
საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე წინაშეს იმას, რომ საქონლის უსაფრთხოება შეუძლებელია საფრთხივრებზე წარჩენებთან ერთად, ის უნდა ჩაზარდეს კომპანისა, რომელიც განახორციელებს მომსახურებას, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებას და უსაფრთხოებას.

საქონლის ელემენტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
საფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშლიეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგდგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფრმა-გამოცდელს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ჩხლურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშვეთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვეთ ნაკეთობის გიზრავა და შეტენიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის შეტენიკურ დაზიანებას. შეტენიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გავრცელ.
- არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილელი დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სითივრებისა და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირობ.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამწწრამო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამოთოთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებრიანებას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამოთოვი გათვალისწინებულია კანონით.

მასისმოცულობა • Bluetooth 5.4 • უღიოთ AUX პორტი • ჩამებრებული MP3 პლეერი • USB ფლეშ დრივები და MicroSD ბარათის მხარდაჭერა • LED განათება • მოსახერხებელი სახელური, რომ ადვილად წიაოთ მოწყობილობა • ექვალაზური • მოცემი ორი უკაბელი მოწყობიონა • კარავოტ რეჟიმი • TYPE C კონექტორი **სპეციფიკაცია** • დინამიკის სისტემის ტიპი: აქტიური • საერთო გამოსატოლო სიმძლავრე (RMS): 15 W • სიხილისა და ხმარვის თაგვარობა: 88 db • სიხიბრის დიაპაზონი: 20–20000 ჰგ • ხმის სქესი: მონო, 1.0 • ფართობივრებინ დინამიკი: 4" • დინამიკის მაქსიმალის დამტვირთი: 60 მმ • დინამიკის დიატვირვის წინაღობა: 4 Ohm • მთლიანი პირობივრული დაბმინებრა (THD): 10 % • Bluetooth პროფივრები: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • მოქმედების დიაპაზონი: 10 მ • განათების რეჟიმიბის რაოდენობა: 6 • განათების გამოთოვის ფუნქცია: დაბ • კვების წყარო: USB, 5V, Li-Ion ბატარეის საშუალებით • აკუმულატორის მოცულობა: 2400 mAh • აკუმულატორის მბრა: 3,7 ვ • ბატარეის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოცულობის 50% / 75%: 6/5 სთ • ბატარეის დატვივის დრო: 4 სთ • ლოდინის რეჟიმი: ქვრების მოხმარება: 0,23–0,27 W • მესხივრების ბარათის / USB ფლეშ დრივების მაქსიმალური მხარდაჭერული მოცულობა: 16 გბ • მხარდაჭერილი ფივლური სისტემის შეიღის ტიპი: FAT32 • ექვალაზური: დაბ, პოპ, როკი, ჯაზი, კლასიკური, ნორმალური, ქანთრი • აკუმულატორი გამოთოვის დრო Bluetooth-ის გამოთოვის შემდეგ: 10 წთ • AUX კაბელის სიგრძე: 0,5 მ • კვების კაბელის სიგრძე: 0,5 მ • კორექტის მასალა: პლასტისი • ფერი: მბრა **პაკეტიშ მინარმა** • დინამიკის სისტემა • ორი უკაბელი • იკერფირი • Type C ჯეკის კაბელი • AUX კაბელი • იკერფირი სახელმძღვანელო მწარმელები: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

შეატვის ვადის შეზღუდვები ვადა, სამხივრის ვადაა 6 თვე. გარანტიის ვრობივლი - 6 თვე თუ არ არებრის შეტენიკური დაზიანება, არეკტვიბირი პროდუქტის შესატენი არ მივრება. წესებიბის თაბრელი იბივლი შეფუთვების ანდა პროდუქტის ცენტრის სახელმძღვანელოში: xxxxxxDDMMYYxxxxx. მწარმელები იტვივრებს უფლებას შეცვლიონ ან სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვების მინარისი და სხვაწესები. იკერფირი უკაბელი და დეტალური სახელმძღვანელო მეგიბლიათ იბივლით ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com. გამხანდებული ჩინეთში.

GRE

ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηήληρς συχνηότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικρομπατα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συβεί, προσπαθήστε να αεήήσετε την απόσταση από τη συσκευή που προκαλόν τη διασόνδωση.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισου
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία που υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω από πάνω από τις συστησώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος προγραμματισθεί σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+16-25 °C ή 60-77 °F) εντός 3 ωρών.
- Απεργποποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απεργποποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.4 • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Ενσωματωμένο MP3 player • Μονάδα flash USB και υποστηρίξη κάρτας MicroSD • Οπτικό φωτιστικό LED • Βολική λαβή για να παίρνετε τη συσκευή στο χέρι εύκολα • Εξοπλισμός • Περιλαμβάνονται δύο ασύρματα μικρόφωνα • Λειτουργία karaoke • Υποδοχή TYPE C • Προσθήκη πρόσθετων • Τύπος: 15 W • Συναρμολογία: 15 W • Χρόνος λειτουργίας: 6 h • Χρόνος φόρτισης: 20–20000 Hz • Σχέδιο ήχου: μονοφωνικό, 1.0 • Ευρυχωρικό ηχείο: 4 " • Διάμετρος μαγνητικής ηχείου: 60 mm • Αντίσταση προγράμματος οδηγίαρής ηχείου: 4 Ohm • Ολική αρμονική παραμόρφωση (THD): 10 % • Προσβλ Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Αριθμός λειτουργιών οπτιόνσ φωτισμόν: 6 • Λειτουργία απεργποποίησης οπτιόνσ φωτισμόν: 6 • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 2400 mAh • Τάση μπαταρίας: 3,7 V • Διάρεκρια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 6 / 5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 4 ώρες • Κατανάλωση ισχύος σε αναμονή: 0,23–0,27 W • Μέγιστη υποστηρίξηνη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / USB flash drives: 16 GB • Υποστήριξη κλασικών τύπος μέσου αποθήκευσης συστήματος αρχείων: FAT32 • Ισοσταθμιακή: να, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Χρόνος αυτόματης απεργποποίησης μετά την αποσύνδεση του Bluetooth: 10 λεπτά • Μήκος καλωδίου AUX: 0,5 m • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 0,5 m • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • Χρώμα: μαύρο

Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Δύο ασύρματα μικρόφωνα • Καλώδιο υποδοχής τύπου C • Καλώδιο AUX • Εγχειρίδιο λειτουργίας

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Απορριστείτε διάρεκρια ζωής. Η διάρεκρια ζωής είναι 2 χρόνια. Εάν υποχίρεη μηχανική βλάβη, οι αξλώσεις σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνονται δεκτές. Ημερομηνία κατασκευής: βλέπε σειριακό αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου στο αναμενόμενο σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

CNR

PRIJENOSNI ZVUČNIK

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, elektricne i elektronske opreme
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpadima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložicu elektricne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednosti i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podlezu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenju celovitosti a takode u odsutstvo unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vraga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije ne se izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vraga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.4 • Audio ulaz AUX priključak • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • LED pozadinsko osvetljenje • Praktična ručka za jednostavno nošenje uređaja sa sobom • Ekvalajzer • Uključena su dva bežična mikrofona • Karaoke mod • TIP C konektor

Specifikacija • Vrsta sustava zvučnika: aktivni • Ukupna izlazna snaga (RMS): 15 W • Omjer signal/šum: 88 db • Frekvenjski raspon: 20–20000 Hz • Zvučna shema: mono, 1.0 • Širokopojasni zvučnik: 4" • Promjer magnetna zvučnika: 60 mm • Impedancija dražveja zvučnika: 4 Ohma • Ukupna harmonijska distorzija (THD): 10 % • Bluetooth profil: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Radni doimet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 6 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 2400 mAh • Napon baterije: 3,7 V • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 6 / 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 4 sata • Potrošnja energije u stanju mirovanja: 0,23–0,27 W • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 16 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Ekvalajzer: da, Pop, Rock, Jazz, Klasična, Normal, Country • Vrijeme automatskog isključ

 HUN

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interzest okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található az a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtsd és újrafeldolgozó céghéz kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetészerűen használd.
2. Ne szereld szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javítása jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Társa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Társa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Társa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha életerék a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény közelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.4 • Audio-bemenet AUX port • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • LED háttérvilágítás • Kényelmes fogantyú, amellyel könnyedén magadól viheti a készüléket • Kiegészítő • Két vezeték nélküli mikrofon tartozik hozzá • Karaoke mód • C típusú csatlakozó

Specifikáció • Hangszórórendszer típusa: aktív • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 15 W • Jel/zaj arány: 88 db • Frekvencia tartomány: 20-20000 Hz • Hangséma: mono, 1.0 • Szélességi hangszóró: 4" • Hangszóró mágnes átmérője: 60 mm • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Teljes harmonikus torzítás (THD): 10 % • Bluetooth profilok: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Működési hatótáv: 10 m • Háttérvilágítási módok száma: 6 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Téliállítás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 2400 mAh • Akkumulátor feszültsége: 3,7 V • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-a / 75%-a mellett: 6/5 óra • Akkumulátor töltési idő: 4 óra • Készenléti fogyasztás: 0,23-0,27 W • A memóriakártya/USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 16 GB • Támogatott fájlrendszerek típusú adathordozók: FAT32 • Equalizer: igen, pop, rock, jazz, klasszikus, normál, country • Automatikus kikapcsolási idő a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • AUX kábel hossza: 0,5 m • Tápkábel hossza: 0,5 m • Ház anyaga: műanyag • Szín: fekete

A csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Két vezeték nélküli mikrofon • C típusú kábel kábel • AUX kábel • Használati útmutató

IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Korfában eltarthatóság: Az élettartam 2 év.

Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadjunk el.
Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközppont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el
Kínában készült.

 KAZ

ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ

НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындар пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қадықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау нем қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
 2. Болшектемейіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілінуі және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
 6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялатын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
 8. Ауызға салуға болмайды.
 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
 11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
 12. Егер құрылғы көңілңізді алаңдататын жағдайда, келік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тауарларда және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтік жөндеушілердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Ерекшеліктері • Bluetooth 5.4 • AUX аудиокірісі • Кірістірімі MicroSD-плеер • USB жинақтаушылар мен MicroSD картасын қолдай • Жарық диодты қосмекі жарық • Тасымалдау үшін ыңғайлы тұтқа • Эквалайзер • Жиынтықта екі қосмекі микрофон • Карaoke режимі • Ағылшын - TYPE C • Сөндірімі

Техникалық сипаттамасы • Акустикалық жүйенің түрі: белсенді • Сомалык шығарыс: қуаттылық (RMS): 15 Вт • Сигнал/шү арақатынасы: 88 дБ • Жиілік диапазоны: 20-20000 Гц • Дыбыстық сызықнасы: моно, 1.0 • Көз жолды динамик: 4" • Динамик магнитінің диаметрі: 60 мм • Динамиктер кедергісі: 4 Ом • Желілік емес бұрмалану коэффициенті (ЖЕБК): 10 % • Bluetooth профилдері: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Әрекет ету қашықтығы: 10 м • Жарық режимдерінің саны: 6 • Көмескі жарықты сөндіру функциясы: бар • Қуат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумуляторы • Аккумулятордың сыйымдылығы: 2400 мА·ч • Аккумулятор кернеуі: 3.7 В • Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты максималды дыбыс қаттылығынан 50% / 75%: 6 / 5 сағ • Аккумуляторды зарядтау уақыты: 4 сағ • Күту тәртібінде энергияны тұтыну: 0.23-0.27 Вт • Жад картасының/ USB-флеш-жинақтаушының қолданылатын максималды көлемі: 16 Гб • Жад тасымалдаушысының файлдық жүйесінің қолдаулық түрі: FAT32 • Эквалайзер: бар, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Бүлүтс қосылысын ажыратқан кезде бағана қуатының автоматты сену уақыты: 10 мин • AUX кабілінің ұзындығы: 0.5 м • Қуат көзі кабілінің ұзындығы: 0.5 м • Корпусның материалы: пластик • Түс: қара

Жиынтығы: Акустикалық жүйесі • Екі сымсыз микрофон • Type-C кабель • AUX кабель • Нұсқаулық
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Шектеуісін сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кеңілдік мерзімі - 6 ай
Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдар қабылданбайды.
Defender әкелілеті сервистік орталықтары - сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сервислік нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxxx
Өндіруші осы нұсқаулыққа көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және еңкей-тергелілі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді
Қытайда жасалған.

 PL

PRZENOŚNE GŁOŚNIKI

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na dzialanie urzadzenia (urzadzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizarea

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.
3. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przodostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprzasa uwaę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.4 • Wejście audio AUX • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Słoty na USB-ndrive i MicroSD kart • Podświetlenie diodami • Poręczny uchwyt • Equalizer • Dwa bezprzewodowe mikrofony w zestawie • Tryb karaoke • Złącze TYPE C

Specyfikacji • Rodzaje głośników: aktywne • Moc wyjściowa (RMS): 15 W • Stosunek sygnał/hałas: 88 dB • Zakres częstotliwości: 20-20000 Hz • Schemat dźwiękowy: mono, 1.0 • Głośnik szerokokopasowy: 4" • Średnica magnesu głośnika: 60 mm • Impedancja głośnika: 4 Ohm • Nieliniowy współczynnik zniekształceń (THD): 10 % • Profile Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Zasięg działania: 10 m • Liczba trybów oświetlenia: 6 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: jest • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 2400 mAh • Napięcie akumulatora: 3.7 V • Żywotność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 6 / 5 godz • Czas ładowania baterii: 4 godz • Zużycie energii w trybie czuwania: 0.23-0.27 W • Maksymalny obsługiwany rozmiar karty pamięci / USB flash drive: 16 GB • Obsługiwane pliki multimedialne: FAT32 • Equalizer: jest, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Czas automatycznego wyłączenia głośnika po zerwaniu połączenia bluetooth: 10 min • Długość kabla AUX: 0.5 m • Długość kabla zasilającego: 0.5 m • Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarny

Kompletowanie • System akustyczny • Dwa bezprzewodowe mikrofony • Kabel Type-C • Kabel AUX • Instrukcja
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producet: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Nieograniczonu okres ważności: Żywotność - 2 lata. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.
Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
Producet zastrzega swoje prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com. Wyprodukowano w Chinach.

 RO

SISTEM AUDIO PORTABIL

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatula radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

La momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaji indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsurile de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articulei defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeli condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) idealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, cât nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.4 • Intrare audio AUX • MP3-player integrat • Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD • Iluminarea cu LED-uri • Măner de transport convenabil • Equalizer • Două microfoane fără fir incluse • Modul Karaoke • Mufa TYPE C

Specificațiile tehnice • Tipul sistemului de difuzoare: activ • Putere totală de ieșire (RMS): 15 W • Proporția semnal/zgomot: 88 db • Diazaonul frecvențelor: 20-20000 Hz • Schemă sonoră: mono, 1.0 • Difuzor de bandă largă: 4" • Diametrul magnetului difuzorului: 60 mm • Rezistența difuzoarelor: 4 Ohm • Factorul de distorsiune neliniară: 10 % • Profilul Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Distanța de acțiune: 10 m • Numărul de moduri de lumină: 6 • Funcția de oprire a luminii de fundat este • Alimentare: 5V de la conexiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 2400 mAh • Tensiunea bateriei: 3.7 V • Timp de lucru a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 6 / 5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 4 ore • Consumul de energie în Standby: 0.23-0.27 W • Dimensiunea maximă acceptată a cardului de memorie/înjății flash USB: 16 GB • Tip de sistem de fisierie media acceptat: FAT32 • Equalizer: este, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Timpul de oprire automată a coloanei la deconectarea conexiunii bluetooth: 10 min • Lungimea cablului AUX: 0.5 m • Lungimea cablului de alimentare: 0.5 m • Materialul corpului: plastic • Culoare: negru

Setul • Sistemul audio • Două microfoane fără fir • Cablu Type-C • Cablu AUX • Instrucțiunile
Producător: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani
În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxxx
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

 RU

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарееках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.
 3. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутри его. Не опускать изделие в жидкости.
 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомo неисправным устройством.
 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
 8. Не брать в рот.
 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Специальные условия хранения, транспортировки и реализации при отрицательных температурах. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Bluetooth 5.4 • AUX-аудиовход • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Светодиодная подсветка • Удобная ручка для переноски • Эквалайзер • Два беспроводных микрофона в комплекте • Режим караоке • Разъем TYPE C

Характеристики • Тип акустической системы: активная • Суммарная выходная мощность (RMS): 15 Вт • Соотношение сигнал/шум: 88 дБ • Диапазон частот: 20-20000 Гц • Звуковая схема: mono, 1.0 • Широкополосный динамик: 4" • Диаметр динамической катушки: 60 мм • Резистенца диффузоров: 4 Ом • Коэффициент нелинейных искажений (КНИ): 10 % • Профиль Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Дальность действия: 10 м • Количество светодиодных элементов: 6 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор

• Емкость аккумулятора: 2400 мА·ч • Напряжение аккумулятора: 3.7 В • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 6 / 5 час • Время зарядки аккумулятора: 4 час • Энергопотребление в режиме ожидания: 0.23-0.27 Вт • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти / USB-флеш-накопителя: 16 Гб

Поддерживаемый тип файловой системы носителя памяти: FAT32 • Эквалайзер: есть, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Время автоматического отключения питания колонки при разрыве соединения Bluetooth-соединения: 10 мин • Длина AUX-кабеля: 0.5 м • Длина кабеля питания: 0.5 м • Материал корпуса: пластик • Цвет: черный

Комплектация • Акустическая система • Два беспроводных микрофона • Кабель Type-C • AUX-кабель • Инструкция
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Чайна Электроникс Шеньжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолджки Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-С.АЖ56.В.05069/24
Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Омега-Тест»
Соответствует требованиям Технический регламент Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011).
Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDDMMTTxxxxx
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

 SLV

PRENOSNI ZVOČNIK

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razselektrive) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik."

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreci skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav."

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisi center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), pogoji h izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
9. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod nido, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F) v 3 urah.
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.4 • Audio vhod AUX vrata • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • LED osvetlitev ozadja • Priročen ročaj za enostavno priključanje naprave s seboj

• Izenačevalnik • Pridržena dva brezžična mikrofona • Način karaoke • Priključek TIF C

Specifikacija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Skupna izhodna moč (RMS): 15 W • Razmerje med signalom in šumom: 88 dB • Frekvenčni območje: 20-20000 Hz • Zvočna shema: mono, 1.0 • Širokopasovni zvočnik: 4" • Premer magnetna zvočnika: 60 mm • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Skupno harmonično popačenje (THD): 10 % • Bluetooth profil: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Domet delovanja: 10 m • Število načinov osvetlitve ozadja: 6 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 2400 mAh • Napetost baterije: 3,7 V • Življenjska doba baterije pri 50 %/75 % največje glasnosti: 6/5 ur • Čas polnjenja baterije: 4 ure • Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,23-0,27 W • Največja podprta zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 16 GB • Podprta vrsta datotečnega sistema medija za shranjevanje: FAT32 • Izenačevalnik: da, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min • Dolžina AUX kabla: 0,5 m • Dolžina napajalnega kabla: 0,5 m • Material ohišja: plastika • Barva: črna

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Dva brezžična mikrofona

SVK

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY

INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utiľizovať spolu s domácom odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiľizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a nepritomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevýložte výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklášť do ust.
9. Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.
Osobitosti • Bluetooth 5.4 • AUX- audio vstup • Vstavaný mp3-prehrávač • Podpora USB-diskov a pamäťových kariet MicroSD • Led osvetlenie • Pohodlná rukoväť na prenášanie • Vyrovnávač • Dva bezdrôtové magnetofónové systémy: aktívny • Celkový výstupný výkon (RMS): 15 W • Vyhľadnosť signálu/sum. 88 dB • Frekvenčné pásmo: 20–20000 Hz • Zvuková schéma: mono, 1,0 • Širokopásmový reproduktor: 4 " • Priemer magnetu reproduktora: 60 mm • Odpod reproduktora: 4 Ohm • Koeficient nelineárneho skreslenia (KNS): 10 % • Profily Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Dosah: 10 m • Počet svetelných režimov: 6 • Funkcia vypnutia podsvetlenia: je prítomná • Pripojenie: od USB, 5 B, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 2400 mAh • Napätie batérie: 3,7 V • Výdrž batérie pri 50% / 75% maximálnej hlasitosti: 6 / 5 • Doba nabíjania batérie: 4 kusov • Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,23–0,27 W • Maximálna podporovaná kapacita pamäťovej karty / USB flash disku: 16 GB • Podporovaný typ súborového systému pamäťového média: FAT32 • Vyrovnávač: je prítomná • Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Čas automatického vypnutia napájania reproduktora pri odpojení Bluetooth: 10 min • Dĺžka AUX-kábla: 0,5 m • Dĺžka napájacieho kábla: 0,5 m • Látka telesa: plast • Farba: čierny

Komplektácia • Reprodukčný systém • Dva bezdrôtové mikrofóny • Kábel Type-C • AUX-kábel • Inštrukcie Dovoza: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený, Životnosť — 2 roky.

Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná.

Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxx

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.

Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE

PORTABELT HÖGTALARE

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.4 • AUX ingång • Inbyggd MP3-spelare • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • LED-lampor • Bekvämt bärhandtag • Utjämnare • Två trådlösa mikrofoner ingår • Karaoke-läge • Kontakt TYP C

Tekniska egenskaper • Typ av högtalarsystem: aktiv • Total uteffekt (RMS): 15 W • Signal/brus-förhållande: 88 dB • Frekvensomfång: 20–20000 Hz • Ljudschema: mono, 1,0 • Bredbandshögtalare: 4 " • Högtalarmagnetens diameter: 60 mm • Hörlurars resistans: 4 Ohm • Koefficienten för icke-linjär distorsion (CNI): 10 % • Bluetooth-Profiller: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Överföringsavstånd: 10 m • Antal ljudlägen: 6 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 2400 mAh • Batterispänning: 3,7 V • Batterilivslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 6 / 5 • Batteriets laddningstid: 4 t • Standby strömförbrukning: 0,23–0,27 W • Maximal storlek på minneskort/USB-minne: 16 GB • Filsystem som stöds typ av lagringsmedium: FAT32 • Utjämnare: ja, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Tiden för automatisk avstängning av högtalaren när Bluetooth-anslutningen kopplas bort: 10 min • AUX-sladdens längd: 0,5 m • Nätsladdens längd: 0,5 m • Höljets material: plast • Färg: svart

Utrustning • Högtalarsystem • Två trådlösa mikrofoner • Kabel Type-C • AUX-kabel • Bruksanvisning Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten.

Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com. Tillverkad i Kina.

UKR

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі.
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину.
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі.
8. Не брати до рота.
9. Не використовувати виріб за промисловими, медичними або виробничими призначеннями.
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду.
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.4 • AUX аудіовхід • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт • Світлодіодне підсвічування • Зручна ручка для перенесення • Еквалайзер • Два бездротівні мікрофони в комплекті • Режим караоке • Роз'єм TYPE C • **Технічні характеристики •** Тип акустичної системи: активна • Сумарна вихідна потужність (RMS): 15 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 88 дБ • Діапазон частот: 20–20000 Гц • Звукова схема: моно, 1,0 • Широкосмуговий динамік 4 " • Діаметр магніту динаміка: 60 мм • Опір динаміків: 4 Ом • Коєфіцієнт нелінійних спотворень (КНС): 10 % • Профілі Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Діальність дії: 10 м • Кількість світлових режимів: 6 • Функція вимкнення підсвічування: є • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 2400 mAh • Напруга акумулятора: 3,7 В • Час роботи від акумулятора на 50% / 75% від максимальної гучності: 6 / 5 год • Час заряджання акумулятора: 4 год • Енергоспоживання в режимі очікування: 0,23–0,27 Вт • Максимальний підтримуваний об'єм карти пам'яті / USB-флеш-накопичувача: 16 ГБ • Тип файлової системи носія пам'яті, що підтримується: FAT32 • Еквалайзер: є, Pop, Rock, Jazz, Classical, Normal, Country • Час автоматичного відключення живлення колонок при роз'єднанні Bluetooth-з'єднання: 10 хв • Довжина AUX-кабелю: 0,5 м • Довжина кабелю живлення: 0,5 м • Матеріал корпусу: пластик • Колір корпусу: чорний

Комплектація • Акустична система • Два бездротівні мікрофони • Кабель Type-C • AUX кабель • Інструкція Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Тропічні Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/Ф, Блок А, Електронікс Сайенс енд Технолджі Білдінг, Шеннан Джонгул, Шеньжень, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців

За наявності механічних пошкоджень, претензії щодо товару не приймаються

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxDDMMYYxxxx

Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції.

Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB

PORTATIV OVOZ TIZIMI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik raznyadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotni ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'ir bo'shlig'iga dinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratta olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zga tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.4 • Audio kirish AUX porti • O'rnatilgan MP3 pleer • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • LED orqa yorug'lik • Qurilmani osongina o'zingiz bilan olib ketish uchun qulay tutqich • Ekvaylazer • Ikki ta simsiz mikrofon kiritilgan • Karaoke rejimi • TYPE C ulagichi

Spetsifikatsiya • Dinamik tizim turi: faol • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 15 Vt • Signal va shovqin nisbati: 88 dB • Chastota diapazoni: 20–20000 Hz • Ovoz sxemasi: mono, 1,0 • Keng polosali dinamik: 4" • Karnay magnitning diametri: 60 mm • Dinamik haydovchi impedansi: 4 Ohm • Umumiy harmonik buzilish (THD): 10% • Bluetooth profilari: A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Ishlash diapazoni: 10 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 6 • Orqa yorug'likni o'chirish funksiysasi: ha • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 2400 mA/soat • Batareya kuchlanishi: 3,7 V • Maksimal hajmning 50% / 75% batareya quvvati: 6/5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 4 soat • Kutish rejimida quvvat sarfi: 0,23–0,27 Vt • Xotira kartasi / USB flesh-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 16 GB • Qo'llab-quvvatlanadigan fayl tizimi saqlash muhiti turi: FAT32 • Ekvaylazer: ha, Pop, Rok, Jazz, Klassik, Oddiy, Mamlatat • Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 10 min • AUX kabelining uzunligi: 0,5 m • Elektr ta'minoti kabelining uzunligi: 0,5 m • Korpus materiali: plastmassa • Rang: qora

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Ikki ta simsiz mikrofon • Type-C uyasi kabeli • AUX kabeli • Operatsion qo'llanma Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.

Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi.

Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.